

GAZETA USTROŃSKA

DZIŚ 14 STRON

Z obrad RM

Budżet '92

Wkładka
ekologiczna

Nr 7(50)/92

3—16 kwietnia

1500 zł

DALIŚMY SZANSE KONKURENCJI

— rozmowa z Janem Rymorzem, prezesem PSS „Społem”

Czy stan posiadania PSS „Społem” w Ustroniu przez ostatnie lata zmniejszył się, czy zwiększył?

Dorobek dzisiejszy jest dorobkiem 70 lat istnienia Spółdzielni i o tym trzeba pamiętać.

Chodzi mi jednak o ostatni okres.

Na przestrzeni ostatnich dwóch lat wykupiliśmy od miasta obiekt „Delicje”, piekarnię i sklep przy torach kolejowych, zmodernizowaliśmy całkowicie restaurację „Beskid”, rozbudowaliśmy także sieć handlową przy ul. Partyzantów i aktualnie rozbudowujemy zakład masarski. Jednocześnie porządkując wszystkie sprawy własnościowe, część obiektów — które dzierżawiliśmy — oddajemy, część kiosków — które są dla nas takim ogonem — sprzedajemy. Na dzień dzisiejszy chcemy zająć się działalnością w oparciu o naszą bazę. Stan majątności to ponad 30 mld złotych. Działamy na terenie Istebnej, Wisły, Ustronia, Skoczowa i Cieszyna.

Jak zmieniła się Wasza działalność przez ostatnie lata?

Przyjęliśmy taki program, że konkurencji trzeba dać szansę, bo tylko wtedy możemy mówić o zdrowych zasadach rynkowych, i nie poszliśmy w kierunku rozwoju sieci handlowej porządkując ją tylko, a generalnie rozwijamy produkcję. Czyli chcemy stworzyć zakłady produkcyjne z prawdziwego zdarzenia. Efekt jest tego taki, że w naszych sklepach posiadamy już własną produkcję mięsną, wód, garmazerską, przetwórstwa warzywnego, ciastkarską i piekarniczą. Można zakładać, że 50% towarów w sklepach jest produkcji własnej.

Wspomniał pan o konkurencji. Jaki to ma wpływ na działanie Waszej Spółdzielni. Może zdradzi nam pan jak to się ma w przypadku dwóch sklepów: na Manhatanie — gdzie jesteście monopolistą i na Cieszyńskiej — gdzie tuż obok powstał dom towarowy?

Na przestrzeni ostatnich lat nasza sieć handlowa nie odnotowuje spadku sprzedaży. Zaskakujące jest, że na ul. Cieszyńskiej, mimo powstania dużego sklepu obok, obroty stale rosną. Również, mimo wzrostu sieci sklepów mięsnych w Ustroniu i poważnej naszej obawy, że zostaniemy wyeliminowani z rynku, odnotowujemy ciągle wzrost sprzedaży wyrobów mięsnych.

Jakie marże stosuje PSS?

Różne, gdyż musimy patrzeć na ceny konkurentów. Za ubiegły rok średnia marża wyniosła 16,4%, czyli była bardzo niska. W tym roku jest to już 15% i skutkiem tego maleje rentowność.

Czy w „Społem” są sklepy deficytowe?

Mamy takie sklepy, np. sklep przemysłowy na Manhatanie — tu poważnie zastanawiamy się nad rezygnacją, sklep na Brzegach również stale odnotowuje straty w swej działalności.

Które zatem przynoszą największe zyski?

Generalną zasadą handlu jest, że duży obiekt przynosi duże zyski. Sporo wygraliśmy rozbudowując pawilony przy ul. Partyzantów, dlatego, że przynoszą obecnie 60% naszych zysków z handlu detalicznego.

Wiele słyszano o konfliktach w Waszej Spółdzielni związanych z chęcią się oddzielić masarnią. Czy mógłby nam pan coś powiedzieć na ten temat?

Były zakusy na odłączenie się zakładu masarniczego. Nie był to jeden wypadek. Inne może nie były tak głośne. Sprawa skończyła się w Sądzie Najwyższym korzystnie dla Spółdzielni i dzisiaj ten zakład rozbudowujemy.

Czy nastawicie się w waszej działalności na turystykę?

Chcielibyśmy aby wczasowiczów było jak najwięcej. Z wielką ochotą witamy w Ustroniu każdego wczasowicza.

(dokończenie na str. 2)



Ustron — widok na Zawodzie i Równice. Fotokopia rys. E. Świerkiewicza z 1855 r. — oryginał w Muzeum w Cieszynie

Moji rozmotli ludczkowie

Trzeba by się było kapke za siebie loglondnóć, bo naszo Ustrónsko je już dzisio wydano po 50-ty roz. 50 gazet to je kapke papióru, kiery je zapisany naszóm ustrónskóm historyjóm. Pamiyntóm piyrszego redaktora jakóm miol mine jak mu do redakcyje przyniysli całóm fure niesprzedanych gazet. Terazki drugi redaktór je zaś zdziwióny jak mu przychodzóm do redakcyje i biadolóm, że tego mało drukuje bo lóni nadbyli i nie kupili Ustrónskij do swojij kolekcyji. To wóm je uciecha do redaktora, calej Rady Programowej i tych co do Ustrónskij cosi robili — jo myślým, że do mnie też.

Jo móm straszecznie krótkóm pamiyńć, ale jedno co pamiyntóm to lostatni numer ustrónskij i to co napisala Stecka ze Zowodzio. Aż ci mie zamurowalo — Zuzinko — to mazani alpóm straszliwie punógło, widzym co cały mój talynt przeszel na Ciebie a jak sie polónczył z Twoim sercem wybuchnył przepieknym artykułym, kiery by sie nadowol na tyn jubileuszowy numer. Myślým co w nastym-pnej gazecie napiszesz co nagotujesz na Świynta Wielkanocne, cobych po próżnu nie leciol na Zowodzi w Śmiergust. Zuzinko est-ce possible? je to po naszymi — czy to je możliwe!?

Zapómniolech! Pytol sie mie jeszcze jedyn Francuz, czy ty dziury w ceście to je też szpecyjalny program, a jo, jak mie już znocie, zaroz żech mu lodpolil co to je ino idea — żeby turyści do nas i do Wisły (aji do Trójmiasta) Pocióngiym jeżdżili. Jak jaki cudzy dryndziorz wjedzie do Ustrónio, to go zaroz straż zahaltuje i jak krowe lańcuchym do palika przywióńże. A jak je silne auto to wyrwie palik i straszno dziura zostowo, kiero już zniechynco przed zanieczszczynim luftu przez dryndziorzy. A lón na to — czy to nasz „Polónez” je taki mocny? — a jo sie nie kanył bo tyn ruski bimber tak lod niego jechol i żech drzysnył, że „Polónez” to je naszo specyjalnóść taki piekny taniec narodowy.

Wasz Jyndrys

DALIŚMY SZANSE KONKURENCJI

(dokończenie ze str. 1)

Wydaje mi się, że nie polega to tylko na tym, aby przyjeżdżającym z ochotą coś sprzedać. Trzeba chyba również zainwestować w to, by wczasowicz tu przyjechał.

Docelowo, jeśli warunki na to pozwolą, przymierzamy się do tego, by w miejsce „Wrzosa” wybudować dużą restaurację i hotel. Równocześnie dla wczasowiczów rozwinąć możemy na bazie restauracji „Beskid” działalność gastronomiczną. Budując sklepy koło centrali telefonicznej chcemy wyjść na przeciw turystom i mieszkańcom.

Dlaczego usunął pan ze sklepów Gazetę Ustronia?

Bo napisała w pewnym okresie czasu nieprawdę. Jeśli robiliśmy coś dla Gazety, pomagając ją sprzedawać, to nie oczekiwaliśmy pochlebstwa, natomiast chcieliśmy troszeczkę obiektywizmu.

Każdą nieprawdę można w tej gazecie sprostować.

Był wobec nas agresywny artykuł, więc my również odpowiedzieliśmy agresją.

Był pan sekretarzem KM PZPR...

...i Przewodniczącym Miejskiej Rady Narodowej.

Jak pan został sekretarzem?

Z wyboru. Byłem mieszkańcem Ustronia i członkiem partii. Nie wyróżniłem się specjalnie aktywnością. Przeprowadzono ze mną rozmowy i w końcu się zgodziłem.

Jak pan siebie ocenia w okresie kiedy był pan sekretarzem?

Mogę powiedzieć tylko tyle: lata 70 były dla Ustronia bardzo korzystne. Nie mówię tu o budowie Zawodzia, bo był to program państwowy. Poza Zawodziem wybudowano wtedy osiedla mieszkaniowe, rozbudowano szkołę w Lipowcu, wybudowano szkołę nr 2, powstał cały szereg obiektów przedszkolnych, żłobek na Manhatanie. Był to wysiłek władz miejscowych, w których ja wówczas aktywnie uczestniczyłem. Dodam do tego cały szereg obiektów kulturalnych i sportowych włącznie z amfiteatrem i imprezami tam się odbywającymi. Np. Festiwal Piosenki Czeskiej i Słowackiej, który nie miał wcale podtekstu politycznego, a po prostu trzeba było dać Ustroniowi jakąś imprezę o zasięgu ogólnopolskim.

Czy dobre prosperowanie Ustronia w latach 70 nie było skutkiem wybudowania domów przez Gierka i Ziętka w naszym mieście?

Nie sądzę. To co wymieniałem powstało z inicjatywy władz lokanych. Nie przypisujemy sobie wielkich inwestycji. Korzyści oczywiście były, jak np. oczyszczalnia ścieków, czy droga szybkiego ruchu.

Ilu było członków partii w Ustroni w latach 70?

Sekretarzem zostałem w 1972 r. i było wtedy około 400 członków, a gdy odchodziłem w 1979 liczba ich wzrosła do 715. Pamiętać trzeba jednak o dołączeniu w tych latach Nierodzimia i Lipowca do Ustronia. Dosyć

STRAŻACKIE ZEBRANIE

Na dorocznym zebraniu sprawozdawczym obradowali strażacy OSP w Nierodzimiu. Było to jedno z serii zebrań odbywających się w Ustronia-skich jednostkach OSP. W Nierodzimiu uzupełniono Zarząd i obecnie należą do niego: **Juliusz Pindór** — prezes, **Władysław Zieliński** — naczelnik, **Zbigniew Legierski** — zastępca prezesa, oraz członkowie: **Karol Wantulok**, **Józef Ciemala**, **Józef Pindór**. Ponadto zebrani przyjęli sprawozdanie za ostatni rok, kiedy to jednostka 5 razy wyjeżdżała do pożaru, uczestniczyła w akcji przeciwpowodziowej i w poszukiwaniu ofiar utonięć. Przeprowadzono 11 ćwiczeń, 5 szkoleń, a Zarząd zebrał się 11 razy. Komisja Komendy Rejonowej Straży Pożarnej w Cieszynie wystawiła ocenę bardzo dobrą za utrzymanie sprzętu jednostki. OSP w Nierodzimiu liczy 70 członków czynnych i wspierających. (FB)



Ustronscy strażacy w 1937 r.

aktywnych członków mieliśmy w kierownictwie partyjnym i administracyjnym. Również w zakładach pracy. Należysz dowodem na to, że były to kadry dobre jest fakt, że wiele osób po dzień dzisiejszy zajmuje te stanowiska. Wynika to z tego, że nie kierowaliśmy się przy obsadzaniu tych stanowisk względami politycznymi.

Jak mieszkańcy odnosili się do pana kiedy był pan sekretarzem?

Różnie. Nie odczuwałem specjalnej agresji, choć mogłem wnioskować, że nie przez wszystkich jestem dobrze oceniany. Obecnie wielu ma pretensje o to, że były sekretarz jest prezesem PSS. Wybrała mnie Rada Nadzorcza i wielokrotnie byłem weryfikowany. Ludzie mają pretensje i ja je mogę mieć również. Jednak posiadam dystans do tej sprawy. W życiu stale towarzyszy mi niekorzystna atmosfera. W czasie wojny — za narodowość, po wojnie — za pochodzenie, a obecnie — za działalność polityczną w latach siedemdziesiątych.

A jak pan generalnie ocenia lata 70 w Polsce?

Starłem się zawsze być człowiekiem moralnym. Jak coś tworzyłem i w czymś uczestniczyłem, to bardzo źle by o mnie świadczyło, gdybym to negował.

Teraz jednak wiemy wiele więcej o tym jak wtedy rządzono Polską?

Był to cały system i nie zakładało się jakichkolwiek zmian. A jeśli chodzi o Ustron, to gdyby nie lata 70, nadal byłby grajdolem. Chyliby się ku upadkowi jak wiele innych miejscowości. Dlatego bardzo pozytywnie oceniam Ziętka, a bardzo negatywnie władze województwa bielskiego w tamtych latach, z którymi miałem zawsze konflikty i dlatego właśnie w 79 roku odszedłem z Ustronia do Wisły. Nie będę się popisywał i mówił, że stamtąd odszedłem po stanie wojennym. Nie odpowiadały mi władze generalistów i wojskowych. Proszę tego nie pisać, bo nie jestem bohaterem i wstydzę się mówić w ten sposób.

Jak pan, jako najważniejsza osoba w mieście przez 7 lat, ocenia obecne władze miasta?

Nie znam uwarunkowań. Można bardzo chwalić i można skrzywdzić. Widzę tylko tyle, że od lat 70 nie się nie zmieniło. Ja, wtedy głosiłem hasła, że samodzielność musi się objawiać w środkach finansowych, w odpowiedzialności za to. Neguję wszelkie dotacje, a one nadal istnieją i moje postulaty z lat 70 nadal nie znajdują odbicia w życiu codziennym. Władza lokana w XIX wieku miała większy wpływ na miejscowość niż dzisiaj i to jest żenujące. Dziś każdy my pełne usta demokracji a przypomina to wszystko czasy feudalne.

Jak więc ocenia pan obecne władze kraju?

Pozytywnie oceniam decyzje gospodarcze, choć nie wszystkie, natomiast mam różny stosunek do przemian politycznych. Nadal jako Spółdzielnia odprowadzamy podatek do centrali. Jest to suma 10 mld zł rocznie. Gdyby to zostawało na miejscu i tylko część byłaby odprowadzana, to na pewnu miastu zależałoby na tym, aby w takiej Spółdzielni się dobrze działo. Dziś burmistrz nie dostaje od nas złotych i dlatego jest mu obojętna sytuacja u nas. Dlatego negatywnie oceniam poczynania parlamentu, bo przecież najpierw trzeba rozwiązać problemy władz terytorialnych, uporządkować gospodarkę, a dopiero potem brać się za igrzyska.

Rozmawiał: **Wojciech Suchta**

W pogoni za Golfem

Wszystko wydarzyło się w nocy z 10 na 11 marca. W Szczyrk skradziono Volkswagena Golfa. Próba zatrzymania złodziei na rogatkach miasta nie powiodła się, a jedynym efektem zastosowanej blokady był uszkodzony Polonez. Dwaj młodzi ludzie popędzili przez Salmopol w kierunku Wisły. Tam policjanci również usiłowali zablokować drogę, lecz i tu Golf przedziera się i dalej mknie w kierunku Ustronia. O godz. 3.40 dyżurny Komisarzatu Policji w Ustroni zostaje powiadomiony o zbliżaniu się do naszego miasta nieuchwytnego samochodu. Tu wobec przestępców zastosowano inny fortel. Dróżnikowi na przejeździe kolejowym w Polanie polecono opuścić zapory, a w tym samym czasie, w pobliżu przejazdu w miejscu niewidocznym z drogi, parkuje policyjna Nysa. Dwaj ustronscy funkcjonariusze, szer. Krzysztof Gajny i szer. Kazimierz Konieczny czekali w niej na dalszy rozwój wypadków. W końcu pojawia się skradziony Golf, lecz nie zatrzymuje się przed przejazdem, tylko zawraca i rusza z dużą prędkością z powrotem do Wisły. Mimo, że Nysa nie ma raczej szans w pogoni za volkswagenem, policjanci rozpoczynają pogon. Złodzieje nie mieli już teraz wielu możliwości, wszak przekonali się, że i wiślańska i ustronska policja będzie ich ścigać. Szukają więc miejsca gdzie mogliby się spokojnie przeczaić. Na Obłączu nagle skręcają i próbują ukryć się w tamtejszych kamieniolomach. Widząc jednak podążających za nimi Nysę, opuszczają skradziony samochód i uciekają każdy w innym kierunku. Kiedy K. Gajny pilnuje samochód, K. Konieczny podejmuje pościg za jednym z uciekających i dogania go. Wywiązuje się krótka szamotanina, w czasie której przestępca chcąc się wyrwać gryzie policjanta w rękę, lecz zbiec mu się nie udaje.

I tak amator nocnych przejażdżek cudzymi samochodami trafia za kratki, a policjant na pogotowie.

(ws)

PRAWIE WSZYSTKO O SEGREGACJI

★ Jakie surowce wtórne zbieramy ★ Porady odnośnie
rozdzielania odpadów ★ Jak kompostować

SZANOWNI MIESZKAŃCY MIASTA UZDROWISKA USTRONIA

SEGREGUJĄC OSZCZĘDZASZ. Wnikliwe obserwacje potwierdzają fakt, że prowadząc segregację śmieci zmniejsza się ich ilość o około 50%. Tym samym zmniejszamy koszt wywozu własnych śmieci jak również zabezpieczamy nasze środowisko naturalne przed niepożądanym zanieczyszczeniem.

WYRZUCANIE ŚMIECI NIE JEST ROZWIĄZANIEM!!!

OCHRONA ŚRODOWISKA ROZPOCZYNA SIĘ JUŻ W TWOIM DOMU. Rok rocznie każdy z nas produkuje przeciętnie 400 kg śmieci. Aby uniknąć tego, że ta góra śmieci wraz z jej wszystkimi problemami przerosła nasze możliwości, musimy usiłować zmniejszyć w jak największym stopniu ilość odpadów. Proszę pamiętać

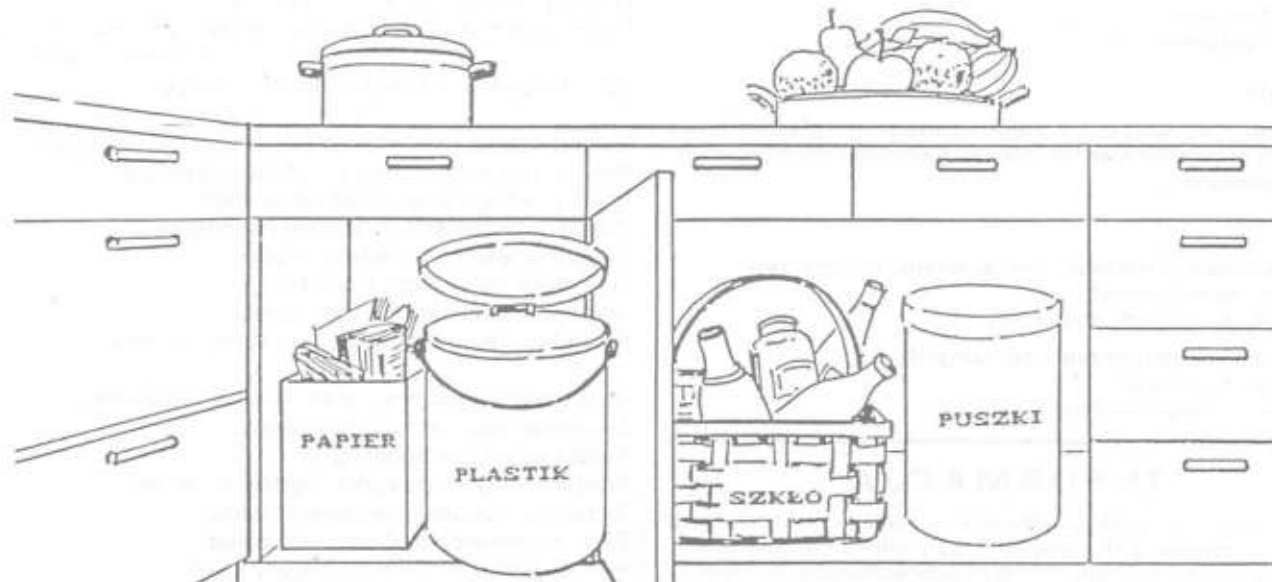
o tym już przy robieniu zakupów i unikać produktów w olbrzymich opakowaniach, wszystkich opakowań jednorazowych produktów stających się później odpadami problemowymi. Proszę nam pomóc abyśmy byli w stanie uporać się z naszymi śmieciami i rozdzielać je już u siebie w domu.

W USTRONIU SEGREGUJEMY NASTĘPUJĄCE SUROWCE WTÓRNE:

SZKŁO, PLASTIK, ŻŁOM, MAKULATURA, BATERIE

W mieście pojawiły się pierwsze kolorowe kontenery na surowce wtórne i pojawią się następne.

ZACZNIJMY OD DOMU. Wiemy, że macie ciasno w kuchniach, ale proponujemy w podobny sposób rozwiązać segregację w domu, tak by sprawiała jak najmniej kłopotu.



SEGREGUJĄC ŚMIECI OSZCZĘDZASZ NIE TYLKO ŚRODOWISKO, ALE TEŻ WŁASNĄ KIESZEŃ.

Ustroniacy, którzy segregują i kompostują od roku zmniejszyli ilość o 75%. Przy wysokiej cenie wywozu śmieci segregacja i kompostowanie naprawdę opłacają się. Jeśli macie Państwo jakieś konstruktywne uwagi prosimy je zgłaszać spółce „TROS-EKO” tel. 29-75 lub w Wydziale Ochrony Środowiska i Zdrowia tel. 34-79. Prosimy pamiętać o tym, że nie korzystamy z polskich wzorców — bo ich nie ma. Przenosimy doświadczenia krajów zachodnich na nasz grunt dostosowując do naszych skomplikowanych warunków. Dotychczasowe obserwacje zbiórki szkła napawają nas optymizmem. Naprawdę nie jesteśmy gorsi od mieszkańców krajów wysoko rozwiniętych. Zauważyliście Państwo, że nie wszystko idzie gładko. Mamy kłopoty z odwozem surowców wtórnych, ale musimy je przełamać. Prosimy śledzić tablice ogłoszeń oraz ogłoszenia w „Gazecie Ustroniskiej”, gdyż chcielibyśmy pomóc Państwu w odbiorze innych niepotrzebnych surowców np: opon, starych mebli itd.

W mieście pojawiły się kontenery na następujące surowce wtórne.

SZKŁO

Do kontenera zielonego wrzucamy czyste!!!

- szklane butelki jednorazowe
- słoiki po marynatkach bez nakrętek
- butelki po mleku, napojach, winie, piwie i alkoholu
- czystą stłuczkę szklaną (bez części metalowych)

Do tego kontenera nie wrzucamy!!!

- zakrętek, kapsli, korków itp.
- butelek fajansowych i porcelanowych
- tworzyw sztucznych
- luster, szkła zbrojonego

Szkło nie może być zanieczyszczone kapslami, aluminiowymi nakrętkami, błotem, zwierzem oraz materiałami organicznymi.



MAKULATURA

Do kontenera niebieskiego wrzucamy czyste!!!

- gazety, magazyny
- katalogi, prospekty
- listy, papier do pisanie
- torebki papierowe
- kartony, pudełka
- tekturę falistą

Do tych kontenerów nie wrzucamy!!!

- tworzyw sprężonych (opakowania po mleku, mrożonkach, napojach, sokach i papierosach)
- kalki, papieru przebitkowego
- tłustego i zabrudzonego papieru (z masła, margaryny itp.)
- torebek plastikowych

PLASTIK

Do kontenera żółtego wrzucamy czyste!!!

- twarde tworzywa sztuczne
- kubki po produktach mlecznych
- tacki po owocach i warzywach
- plastikowe butelki po płynach
- pojemniki z tworzywa sztucznego pochodzące z gospodarstwa domowego
- plastikowe kartony i opakowania

Do tego kontenera nie wrzucamy!!!

- folii z gospodarstwa domowego
- torebek foliowych
- torebek śniadaniowych
- folii budowlanych
- folii opakunkowych

BATERIE

Wrzucamy do kontenera koloru żółtego na plastik, który posiada specjalną kieszeń boczną (wrzucać do odpowiednich otworów).

ZŁOM

Do kontenera pomarańczowego wrzucamy czyste!!!

- puszki po konserwach
- puszki po napojach, sokach itp.

Do tych kontenerów nie wrzucamy!!!

- puszek po lakierach
- pojemników po aerozolach

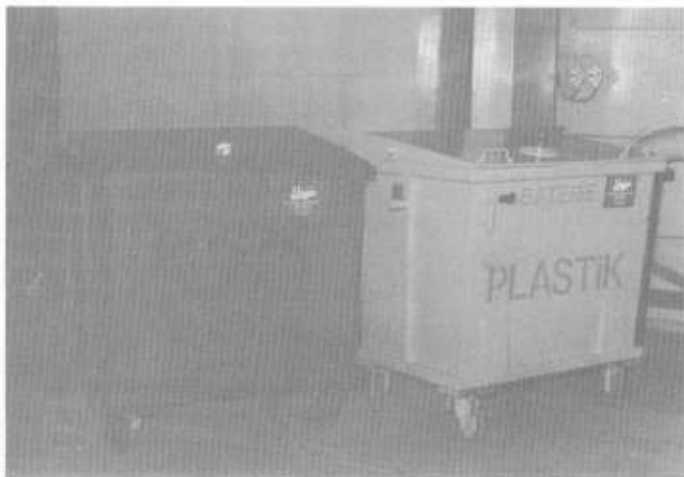
INFORMACJA

Uprzejmie informujemy użytkowników kubłów i kontenerów na śmieci, że zgodnie z Uchwałą Nr 5/92 z dnia 9 stycznia 1992 r. przekazuje się kubły i kontenery na odpady komunalne na własność wszystkim użytkownikom.

Za pojemnik 110 l	— 20 000 zł
Za pojemnik 1100 l	— 100 000 zł

W przypadku zużycia większego niż 50% kubel, kontener przechodzi bezpłatnie na własność użytkownika.

Stopień zużycia kubłów i kontenerów określi firma TROSBUD. Za uzyskane środki finansowane z symbolicznych opłat zakupu pojemniki dla osób najbardziej potrzebujących.



A OTO WIERSZ O SEGREGACJI — ZNANEGO CHYBA WSZYSTKIM USTRONIAKOM — PANA FLORIANA LISA. PAN FLOREK NA CODZIEN SPRZĄTA ŚMIECI W MIEŚCIE I SADZI DRZEWIA, A W WOLNYCH CHWILACH PISZE WIER-SZE.

Wiersz o segregacji śmieci na naszej ziemskiej planecie

Polska jest najbardziej zaśmiecona w Europie,
Bałagan jest w lesie, w potokach, na ulicy, w zagrodzie,
a nawet w szopie,

Dlatego wszyscy musimy śmieci zbierać i segregować,
Żeby piękną przyrodę ratować.

Z wielką trudnością powstała w Polsce demokracja,
Natomiast z łatwością śmieci segregacja.
Segregować śmieci musi każdy robotnik, urzędnik, a nawet
artysta,

Po to żeby Polska była piękna bogata i czysta.

Segregować śmieci osobno trzeba:
plastyk, złom, szmaty, szkło i makulatura,
Wtedy powstanie w Polsce kultura,
O porządek musi zadbać każdy turysta czy to Polak, Niemiec,
Rosjanin, Czech i Żyd,
Żeby Polakom za bałagan nie było wstyd!

Turyści często w lesie po sobie śmieci nie sprzątają,
Przez co bałagan choroby i pożary powstają,
Przez to kryzys powiększa się w kraju.
Gdyby wszyscy śmieci zbierali i segregowali,
Materiały wtórne do fabryk wozili,
To Polacy by w biedzie nie żyli.
Segregować śmieci się nam opłaci,
Bo Polska bardzo dużo na tym surowcu traci.

Ciągle nas ksiądz poucza w kościele z ambony,
Żeby kraj nasz nie był zaśmiecony.
Polska to piękny bogaty kraj,
Trzeba zadbać o porządek, będzie u nas raj.
Zadbać o porządek naprawdę trzeba,
Za to po śmierci pójdziemy do nieba.
Pan Bóg stworzył piękny bogaty świat,
Zniszczyć go może tylko pijak, złodziej, leniuch i najgorszy
dziad.

Drogo nas śmietnisko na Poniwcu kosztowało,
Dużo ludzi na tej budowie pracowało,
Lecz chętnie pracowali, sił swoich nie oszczędzali,
Bo miasto Ustroń jest turystyczne i na wieki musi być śliczne!

Nauczyciele w szkole niech uczą dzieci szanować przyrodę,
Żeby umyślnie nie robili szkody,
Drzewek nie łamali,
Po polach nie biegali,
Zboża nie deptali,
Chronili ptaki i zwierzęta,
Niech każde dziecko o przyrodzie pamięta.

W Polsce trzeba dbać o piękną przyrodę,
Czyste powietrze ziemię i wodę,
Jeśli przyrody nie uszanujemy,
To wszyscy w przyszłości marnie zginiemy.
O przyrodę trzeba dbać,
By zachodnie narody nie musiały się z Polaków śmiać.

Brawo bis
to napisał Florian Lis

KRONIKA MIEJSKA

Jak już informowaliśmy zmniejsza się o 5 etatów zatrudnienie w Urzędzie Miejskim. Wynika to z reorganizacji polegającej na połączeniu Wydziału Ochrony Środowiska i Zdrowia z Wydziałem Rolnictwa i Leśnictwa, oraz likwidacji Wydziału Organizacyjnego i podporządkowanie jego pracowników Wydziałowi Spraw Obywatelskich. Tym samym w UM jest o dwóch naczelników wydziałów mniej. Równocześnie wydział Techniczno-Inwestycyjny podzielono na trzy referaty:

- Urbanistyki i Nadzoru Budowlanego,
- Geodezji i Gospodarki Gruntami,
- Gospodarki Komunalnej.

☆☆☆

18 marca w Miejskiej Bibliotece Publicznej w cyklu „Bez paszportu i dewiz” odbyła się prelekcja pod tytułem „Galopem do Katalonii”. Pani Anna Guznar przedstawiła przeżycia, a przede wszystkim własne wrażenia, z podróży przez południową Francję (Avinion, Lyon) do Katalonii z jej stolicą Barceloną i z powrotem przez Andorrę, Liechtenstein, Szwajcarię i Austrię. Zaskakujące jest zainteresowanie z jakim spotkała się ta prelekcja. Aby wszyscy zainteresowani mogli jej wysłuchać koniecznym okazało się dostawienie dodatkowych krzeseł, a gdy tych zabrakło, stołów i biurek.

☆☆☆

Na ślubnym kobiercu stanęli:

5 marca 1992 r.

Beata Byczyńska, Jastrzebie Zdrój i **Dariusz Cichy**, Ustron (przepraszamy za błędną informację w nr 6 „GU”)

14 marca 1992 r.

Małgorzata Legierska, Koniaków i **Józef Śliwka**, Ustron

21 marca 1992 r.

Barbara Santarius, Cieszyń, i **Bronisław Janik**, Cieszyń

☆☆☆

Najlepsze życzenia dla jubilatów:

Józef Zintel, lat 92, Os. Manhattan 4/42

Anna Sikora, lat 94, ul. Kręta 17

Karol Wanzel, lat 80, ul. Daszyńskiego 22

☆☆☆

Od 30.03—30.04 nieczynna będzie Kolej Linowa na Czantorii. W tym okresie przeprowadzony zostanie generalny przegląd, naprawa i konserwacja urządzeń.

☆☆☆

„Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych w Krakowie w odpowiedzi na pismo skierowane do Zarządu Dróg w Bielsku-Białej (...) w sprawie prowadzenie prac przy zimowym utrzymaniu dróg na terenie miasta Ustronia we własnym zakresie informuje, że nie pokryje kosztów z tym związanych”. — czytamy w piśmie do burmistrza.

Ci, którzy od nas odeszli:

Ludwik Cichy, lat 45, ul. Długa 65

Anna Husar, lat 85, ul. Orłowa 9

Katarzyna Cieślak, lat 87, ul. Łączna 32

Paweł Bocek, lat 83, ul. Ogrodowa 30

Maria Sikora, lat 82, ul. Wiejska 20

Emilia Mazur, lat 78, ul. 3 Maja 8



Czyżby powstawała nowa firma przewozowa?

Fot. W. Suchta

KRONIKA POLICYJNA

16.03.92 r.

O godz. 16.00 na ul. Wiślańskiej Fiat 126p BLC 0666 nie zachował należytej ostrożności i zderzył się z Polonezem KKH 5092.

18.03.92 r.

Mieszkaniec Jastrzębia kierujący Fiatem 125 KCZ 3958, na ul. 3 Maja, na łuku drogowym zderzył się z Avią BBB 190D. Kierowca Fiata pod wpływem alkoholu (1,3 prom.). Straty ok. 4 mln zł.

22.03.92 r.

W nocy zatrzymano nietrzeźwego

kierowcę Forda Escorta KCK 0077. (1,81 prom.).

22/23.03.92 r.

W nocy włamanie do sklepu zielarsko-kosmetycznego przy ul. Daszyńskiego. Sprawcy wyrwali okratowanie, wybili szybę i w ten sposób dostali się do środka sklepu. Straty ok. 3 mln zł.

23.03.92 r.

O godz. 8.00 kolizja drogowa na ul. Grażyńskiego. Kierująca Fiatem 126 BLC 5679 nie zachowała bezpiecznej odległości i najechała na Mitsubishi BLU 2222. Straty ok. 5 mln zł.

STRAŻ MIEJSKA

12.03.92 r.

Sprawdzenie porządku przy sklepach w Ustroniu-Polanie

14.03.92 r.

Ukaranie kierowcy przewożącego ścieki za wyciek z beczkowszu

17.03.92 r.

Rozpoczęcie akcji przeglądu znaków drogowych

18.03.92 r.

Zabezpieczenie miejsca kolizji drogowej na ul. 3 Maja i przewiezienie kierowców na badania trzeźwości.

Przez ostatnie dwa tygodnie ukarano mandatami: za wykroczenia drogowe na kwotę 750 tys. zł, za handel bez lokalizacji na kwotę 200 tys. zł. Straż Miejska sporządziła również mapę dzikich wysypisk w Ustroniu.

PODATEK NA DROGI

Wszyscy wiemy w jak tragicznym stanie są ustroniskie drogi. I nie chodzi tu tylko o te główne, które w zasadzie powinien remontować i utrzymywać Rejon Dróg Publicznych, lecz również o te boczne, remontu których, czy też wybudowania, mieszkańcy prawie wszystkich dzielnic domagają się od lat.

Informacji o środkach finansowych na ten cel w 1992 roku zasięgnęliśmy u źródła, czyli w Wydziale Finansowym UM. Dowiedzieliśmy się, że podatek od środków transportowych w całości przeznaczony zostanie na remonty dróg. Szacuje się, że w tym roku będzie to 850 mln złotych. Kwota ta jest jednak niewystarczająca i dlatego postanowiono z budżetu wyasygnować dodatkowo 1840 mln zł. Tak więc w sumie będzie to 2690 mln złotych. Czy ta suma wystarczy?

Pamiętamy, że w roku ubiegłym za remont drogi wojewódzkiej miasto nie otrzymało zwrotu poniesionych kosztów w wysokości ponad 400 mln złotych. O tym, że Rejon Dróg

Publicznych najchętniej zajęłyby się swymi wewnętrznymi kłopotami, a nie jakąś tam drogą w Ustroniu, wiemy również. Pozostaje však jedno pytanie: Po co ta instytucja istnieje? Żeby choć nazwę sobie zmienili.

W.S.

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

TYTUS

ul. Źródłana 25
43-450 Ustron

WYKONUJEMY:

— remonty awaryjne średnie oraz główne samochodów dostawczych, ciężarowych oraz autobusów.

GWARANTUJEMY:

— dobrą jakość,
— krótkie terminy,
— niskie ceny.

Ponadto świadczymy usługi w zakresie prac ślusarskich oraz przewozowych.

SESJA NA RATY

11 godzin potrzebowali radni, by wyczerpać porządek obrad 30 sesji Rady Miejskiej. Dlatego też sesja odbyła się w dwóch częściach, 20 i 27 marca. Powodem takiego wydłużenia obrad była waga spraw, które radni musieli rozstrzygnąć. Oto najważniejsze z nich:

ZAPYTANIA MIESZKAŃCÓW

Pani Irena Pawelec powróciła do spraw związanych z wysypiskiem śmieci na Poniwcu. Jej zdaniem, miasto wydało dość dużo pieniędzy na ekspertyzę wykonaną przez mgr. Płatka, która udowodnić miała nieszkodliwość wysypiska. Wiadomo jednak, że takie ekspertyzy są wiarygodne po upływie 6 miesięcy od momentu rozpoczęcia eksploatacji. Pani Pawelec dodała jeszcze, że posiada dokumenty świadczące o istnieniu wód odciekowych na wysypisku.

Odpowiadając, burmistrz stwierdził, że ekspertyzę, która kosztowała 15 mln zł, wykonano po interwencji pani Pawelec, jak również ze względu na toczące się postępowanie karne-prokuratorskie, które w końcu odpowie na pytanie, czy skutkiem wybudowania wysypiska powstały jakieś realne szkody.

Pani Bogumiła Kaczmarczyk miała zastrzeżenia do pracy Straży Miejskiej. Strażników zauważyć można jedynie w przemyskającej po mieście Nysie, gdy zaś są faktycznie potrzebni to ich nie ma.

Jack Tarnawiecki, komendant Straży, odpowiedział na interpelację, że obecnie przeprowadzany jest kurs i stale na miejscu jest tylko 3 strażników, lecz po kursie rozpocznie się znów normalna praca na dwie zmiany. Komendant zdaje sobie jednak sprawę z tego, że nie będą mogli oni być wszędzie obecni, choć na pewno pracować na miarę swych możliwości.

PLAN PRZESTRZENNEGO ZAGOSPODAROWANIA MIASTA

Po dwuletniej pracy autorzy przedstawili ostateczną wersję, uwzględniającą poprawki naniesione po konsultacji społecznej, Planu Przestrzennego Zagospodarowania Miasta. Składa się on z trzech części dotyczących infrastruktury, inżynierii i komunikacji. Podkreślono, że plan na pewno nie jest idealny, gdyż nie spełnia wszystkich postulatów, jednak starano się go skonstruować tak, by zadowolić jak największą liczbę mieszkańców nie tracąc jednocześnie uzdrowiskowego charakteru miasta.

Najwięcej kontrowersji wśród mieszkańców budziły ostatnio zawarte w planie rozwiązania komunikacyjne i dlatego też, bardziej szczegółowo, przedstawił je ich autor inż. Zych. Podkreślił on, że w Ustroniu nie ma żadnej ulicy, która spełniałaby normy transportu, a ulice dwukierunkowe nie mają nawet jednego pasa ruchu. Na wszystkich skrzyżowaniach przeprowadzono badania, które wykazały, że wszelkie dopuszczalne normy zostały przekroczone. Sporna obwodnica wewnętrzna jest, jeśli spojrzeć realnie, jedynym rozsądnym rozwiązaniem, gdyż pozostał już tylko ten korytarz przez który można ją przeprowadzić. W takim stanie jak obecnie Ustronie zmierza wprost do utraty statusu uzdrowiska. Oczywiście są rozwiązania korzystniejsze, lecz trzeba patrzeć realnie na możliwość realizacji zawartych w planie rozwiązań. Poza tym nie można narażać 30% ustroniaków mieszkających przy obecnej drodze głównej na dalsze życie w takich warunkach.

W dyskusji brali udział również mieszkańcy i niektórych z nich nie zadowolili argumenty projektanta. I tak pani Urbaniec postulowała skierowanie całego ruchu na dwupasmówkę, pani Kaczmarczyk uważała, że zapomniano w planie o kolei, a także o tym, że można ograniczyć ruch (np. w jeden weekend do miasta mogłyby wjeżdżać tylko samochody z numerami rejestracyjnymi parzystymi, w następny z nieparzystymi). Pani Kaczmarczyk zaproponowała również zlecenie rozwiązań komunikacyjnych innym projektantom.

Inż. Zych odpowiadając zachęcił do szczegółowej analizy sytuacji komunikacyjnej w Ustroniu, która wykazuje, że dwupasmówka niczego nie rozwiązuje. Sprawa to duża ilość samochodów w Ustroniu, wyższa od średniej krajowej. W planie nie zapomniano o przewozach kolejną. Zamknąć ruch na

drodze krajowej, służącej życiu, może jedynie Sejm. Istnieje również możliwość zmian i jeżeli zostanie przedstawione rozwiązanie korzystniejsze to on je bez wahania przyjmie.

Radny F. Korcz zauważył, że można nie przyjąć obecnego planu, ale wtedy przez kolejne 10 lat w mieście nic się nie będzie działo. Podał również przykład obwodnicy w Wiśle, oddalonej od centrum o 30 m, a skutecznie rozwiązującej problemy natężonego ruchu.

Drugą sporną kwestią, podczas prac nad planem, było zaoszczędzenie łąki między ulicami Brody i Konopnickiej. Przewodniczący RM Z. Białas nie widział konieczności zabudowywania tego terenu, dowodząc, że są inne miejsca gdzie można zlokalizować obiekty w planie przewidziane na łące. Natomiast radna H. Dzierżewicz uważała, że na atrakcyjnych terenach powinny powstawać atrakcyjne budowle, przez co miasto może tylko zyskać. Tak generalnie można scharakteryzować dwa przeciwstawne stanowiska.

W rezultacie w następujący sposób głosowano nad planem: — za przeznaczeniem 20% łąki pod centrum usługowe — 15 za, 4 przeciw, a 3 radnych wstrzymało się od głosu,

— za zapisem w planie, że najpierw zostanie dokończona dwupasmówka i dopiero wtedy rozpocznie się budowę wewnętrznej obwodowej — 7 radnych, natomiast za zapisem, że dążyć należy do zakończenia dwupasmówki, co nie wyklucza wewnętrznej obwodowej — 15 radnych.

Generalnie za przyjęciem poprawionego planu było 16 radnych, a 6 wstrzymało się od głosu.

SPRAWOZDANIE ZARZĄDU

27 marca kontynuowano obrady, w których sprawozdanie z działalności Zarządu Miasta w 1991 r. przedstawił burmistrz A. Georg. Jako największe osiągnięcia wymienił:

- szeroko rozumianą ochronę środowiska,
- budowę wysypiska na Poniwcu,
- budowę kolektorów do Polany i Nierodzimia,
- kontynuowanie wykupu terenów zajętych przez poprzednie władze pod drogi.

Następnie, również burmistrz, przedstawił sprawozdanie z działalności gospodarczej w ubiegłym roku i tu podkreślił, że zasadniczym działaniem było utrzymanie miasta — zabezpieczenie jego podstawowych funkcji.

Radny Korcz nie kwestionując osiągnięć, wskazał również na minusy — jak chociażby ustroniskie drogi, a Z. Białas zaznaczył, że sprawozdanie jest drugą wersją, zredagowaną po uwagach komisji RM. Rada przyjęła sprawozdanie, po czym głosowano nad absolutorium dla Zarządu Miasta. Za udzieleniem absolutorium Zarządowi opowiedziało się 13 radnych, 4 było przeciw i 4 wstrzymało się od głosu.

PROGRAM SPOŁECZNO-GOSPODARCZY

Nie zyskał aprobaty Rady przedstawiony przez Urząd Miejski program społeczno-gospodarczy miasta na lata 1992—94. Postanowiono powrócić do tej sprawy po uzupełnieniu programu i ponownym przedstawieniu go Radzie.

PRAŻAKÓWKA

Radny T. Kamiński przedstawił koszty jakie miasto musi ponieść przejmując od FSM Prażakówkę. Jest to 54 mln zł miesięcznie na utrzymanie obiektu, 500 mln na remont sali widowiskowej i 100 mln na zabezpieczenie przed dalszym niszczeniem.

Zdaniem H. Dzierżewicz obiekt absolutnie należy przejąć i zabezpieczyć, a T. Chmielewski zakwestionował wiarygodność przedstawionych kalkulacji. Naczelnik Wydziału Techniczno-Inwestycyjnego UM zanaczył, że nie jest przeciwnikiem przejęcia, lecz jego zdaniem zakres prac, które należy przeprowadzić jest szerszy niż przedstawiono. Zaproponował dokładne zestawienie kosztów, żeby podjąć w pełni świadomą decyzję. Radni przychyliłi się do takiego toku postępowania.

H. Dzierżewicz stwierdziła wtedy, że ciągle opóźnia się decyzję w sprawie przejęcia Prażakówki przez miasto, na co tak zastępca burmistrza T. Duda, jak i Z. Białas zaznaczyli, że nikt nie wycofuje się, a chodzi jedynie o precyzyjne określenie warunków. Tak więc sprawa powraca pod obrady RM na następnej sesji.

Wojciech Suchta

UCHWAŁA Nr XXX/194/92
Rady Miejskiej Uzdrawiska Ustron
z dnia 20 marca 1992 r.

w sprawie zatwierdzenia zmian fragmentów planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta USTRON

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 5 Ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz.U. Nr 16, poz. 95 z późn. zm.), art. 17 ust. 3 ustawy z dnia 12 lipca 1984 r. o planowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz.U. Nr 17, poz. 99 z 1989 r. z późn. zm.) i art. 1 pkt 25 lit.f) ustawy z dnia 17 maja 1990 r. o podziale zadań i kompetencji określonych w ustawach szczególnych pomiędzy organy gminy a organy administracji rządowej oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz.U. Nr 34, poz. 198)

Rada Miejska Uzdrawiska Ustron u c h w a ł a, c o n a s t ę p u j e:

§ 1

Zatwierdza zmianę fragmentów planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Ustronia zatw. Uchwałą WRN w Bielsku-Bialej Nr XX/119/83 z dnia 28 grudnia 1983 r. uwzględniając zmiany jego fragmentów obejmujący:

- rysunek planu
- tekst planu

w zakresie:

1. Układu programowo-przestrzennego i podstawowych funkcji,
2. Rozmieszczenia i rozwoju infrastruktury technicznej.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza Zarządowi Miasta Uzdrawiska Ustron.

§ 3

Traci moc Uchwała WRN w Bielsku-Bialej Nr XX/119/83 z dnia 28 grudnia 1983 r. w zakresie objętym niniejszą uchwałą.

§ 4

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Bielskiego, w „Gazecie Ustronkiej”, „Głosie Ziemi Cieszyńskiej” oraz na tablicach ogłoszeń Urzędu Miejskiego Uzdrawiska Ustron.

§ 5

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Bielskiego.

UCHWAŁA Nr XXIX/187/92
Rady Miejskiej Uzdrawiska Ustron
z dnia 14 lutego 1992 r.

w sprawie budżetu Miasta Ustron na rok 1992

Działając na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4, pkt 9 lit.e, pkt 10, art. 51, 58 ust. 1, art. 60 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz.U. Nr 16, poz. 95 z późn.zm.) oraz ustawy z dnia 5 stycznia 1991 r. Prawo budżetowe (Dz.U. Nr 4, poz. 18)

Rada Miejska Uzdrawiska Ustron u c h w a ł a, c o n a s t ę p u j e:

§ 1

1. Uchwała dochody budżetu miasta w kwocie 22.433.803 tys. zł. zgodnie z załącznikiem nr 1
2. Uchwała wydatki budżetu miasta w kwocie 22.433.803 tys. zł. zgodnie z załącznikiem nr 2

§ 2

Ustala następujący zakres i zasady przyznawania dotacji do zakładów budżetowych:

1. przedszkole miejskie i klasy zerowe na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem bazy materialno-technicznej, wynagrodzenie i wydatki pochodne od wynagrodzeń oraz innych wydatków majątkowych i rzeczowych przy uwzględnieniu wysokości funduszu obrotowego z roku poprzedniego kwota 3.500.000 tys. zł.
2. żłobek dzielnicowy — dotacja na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem bazy materialno-technicznej, wynagrodzenie i wydatki pochodne od wynagrodzeń oraz innych wydatków majątkowych i rzeczowych przy uwzględnieniu wysokości funduszu obrotowego z roku poprzedniego kwota 610.000 tys. zł.
3. ADM — na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem i administrowaniem domów mieszkalnych 1.630.000 tys. zł.
4. Jednostka organizacyjna kultury i sztuki na pokrycie całości wydatków związanych z jej funkcjonowaniem po uwzględnieniu wysokości funduszu obrotowego z roku poprzedniego — Miejska Biblioteka Publiczna kwota 716.000 tys.zł.
5. Zakład Budżetowy — „Gazeta Ustronka” — na pokrycie całości wydatków związanych z jego funkcjonowaniem 162.400 tys. zł.

§ 3

Zobowiązuje Zarząd Miasta do sporządzenia układu wykonawczego budżetu miasta (wg obowiązującej klasyfikacji budżetowej) w terminie 14 dni od dnia uchwalenia budżetu.

§ 4

Upoważnia Zarząd Miasta do dokonywania zmian w budżecie w zakresie przemieszczeń wydatków między paragrafami.

§ 5

Obsługę budżetu miasta prowadzi Bank Śląski Oddział w Ustroniu.

§ 6

Wykonanie uchwały powierza Zarządowi Miasta Uzdrawiska Ustron.

§ 7

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia z mocą obowiązującą od 2 stycznia 1992 r.

§ 8

Uchwała podlega ogłoszeniu poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie miasta.

Załączniki do ustaw na stronie 2

Załącznik Nr 1 do
Uchwały Nr XXIX/187/92

Plan dochodów na rok 1992

Dochody ogółem:	w tys. zł.
	22.433.803,—
w tym:	
1. Podatki i opłaty lokalne	9.392.000,—
w tym:	
a) podatek od nieruchomości	8.260.000,—
b) podatek od środków transportowych	400.000,—
c) podatek od psów	32.000,—
d) opłata targowa i parkingowa	140.000,—
e) opłata miejscowa	560.000,—
2. Podatek rolny	209.200,—
w tym:	
a) podatek gruntowy	182.000,—
b) podatek z działów specjalnych	27.200,—
3. Podatek od spadków	87.404,—
4. Opłata skarbową	1.239.000,—
5. Podatki opłacone w formie karty podatkowej	1.032.300,—
6. Odsetki za zwłokę	100.000,—
7. Udział we wpłatach stanowiących dochód państwa	2.520.918,—
w tym:	
a) 5 % wpływu z podatku od spółek	220.918,—
b) 15% udziału w podatku dochodowym	2.300.000,—
8. Dochód z mienia komunalnego	940.000,—
9. Różne dochody	119.800,—
w tym:	
a) tablice reklamowe	32.000,—
b) opłata cmentarna	14.000,—
c) mandaty	50.000,—
d) opłaty różne	20.000,—
e) czynsze	3.800,—
10. Nadwyżka budżetowa	5.320.903,—
11. Subwencja ogólna	90.730,—
12. Czynsz z wieczystej dzierżawy	450.000,—
13. Planowany zysk gospod. pomocniczych	50.000,—
14. Procenty z lokat kapitału	881.548,—

Załącznik Nr 2 do
Uchwały Nr XXIX/187/92

Plan wydatków na rok 1992

Wydatki ogółem	w tys. zł.
	22.433.803,—
w tym:	
I. Wydatki bieżące	21.545.290,—
1. Oświata i wychowanie	3.500.000,—
w tym:	
a) przedszkola	3.400.000,—
b) klasy „zerowe”	100.000,—
2. Zdrowie i Ochrona Środowiska	890.000,—
w tym:	
a) żłobek	610.000,—
b) ochrona środowiska	280.000,—
3. Administracja	4.310.000,—
w tym:	
1) bezpośrednie koszty administracyjne	4.175.500,—
a) osobowy fundusz płac wraz z ubruttowie-	
niem	2.300.000,—
b) fundusz nagród „13”	100.000,—
c) fundusz nagród „Burmistrza”	18.000,—
d) bezosobowy fundusz płac	30.000,—
e) fundusz socjalny	19.500,—
f) fundusz mieszkaniowy	—
g) delegacje	18.000,—
h) materiały	175.000,—
i) energia	40.000,—
j) usługi	375.000,—
w tym:	
1) materialne	185.000,—
2) niematerialne	190.000,—

w tym:

— reklama miasta Ustroń na wystawę EXPO'92	150.000,—
— zakup alkotestu dla Policji	30.000,—
— dotacje dla Polskiego Towarzystwa Walki z Kalcem	10.000,—
k) fundusz reprezentacyjny	20.000,—
l) ZUS + fundusz pracy	1.080.000,—
2) pośrednie koszty administracji	134.500,—
a) osobowy f. płac (sprzątaczk. prac. techn.)	87.250,—
b) fundusz nagród „13”	1.350,—
c) bezosobowy fundusz płac	5.000,—
d) fundusz socjalny	600,—
e) odzież ochronna	300,—
f) ZUS + fundusz pracy	40.000,—
4. Straż Pożarna OSP	350.000,—
5. Straż Miejska	380.000,—
6. WOPR	8.000,—
7. USC	20.500,—
8. Kultura	819.000,—
a) Miejska Biblioteka Publiczna	716.000,—
b) Galeria Skalickiej	40.000,—
c) Ognisko Muzyczne	10.000,—
d) Imprezy Kulturalne	28.000,—
e) Współpraca z zagranicą	25.000,—
9. Sport i Turystyka	31.390,—
a) organizacja imprez w szkole	10.000,—
b) upowszechnienie kultury fizycznej	10.000,—
c) Towarzystwo Sportowe „SIŁA”	11.390,—
10. Samorząd terytorialny	176.300,—
a) Rada Miejska	92.300,—
b) Sejmik Samorządowy	26.000,—
c) Związek Komunalny Ziemi Cieszyńskiej	15.890 × 3.000 =
d) Stowarzyszenie Gmin Uzdrowiskowych	47.670,—
11. Gospodarka Komunalna	10.330,—
a) oczyszczanie miasta	5.000.000,—
b) zakup sprzętu dla Usług Komunalnych	380.000,—
c) akcja zimowa	800.000,—
d) oświetlenie ulic (w tym koszt energii elektr. 1.200.000 + 200.000 remonty — naprawa sterowania oświetlenia)	1.400.000,—
f) Zieleń Miejska	600.000,—
g) Zakłady Gospodarki Komunalnej	220.000,—
w tym:	
— remont szaletu publicznego	80.000,—
— remont cmentarza komunalnego	40.000,—
— remont basenu kąpielowego	50.000,—
— remont bieżący amfiteatru	50.000,—
h) różna działalność	800.000,—
w tym:	
— gospodarka gruntami	270.000,—
— gospodarka przestrzenna	150.000,—
— opracowanie studialne i projektowe	230.000,—
— plany szczegółowe	150.000,—
12. Gospodarka mieszkaniowa	1.630.000,—
13. Miejska Służba Drogowa (ulice, place, mosty)	3.555.000,—
w tym:	
— usługi cząstkowe	755.000,—
— usługi różne	515.000,—
— remonty kapitalne	1.485.000,—
— różna działalność — wyłączenia	800.000,—
14. Rolnictwo	90.200,—
15. Gazeta Ustrońska	162.400,—
16. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	622.500,—
17. Rezerwa:	400.000,—
w tym:	
a) dotacja dla dzieci (Ośrodek Niepełnospr.)	200.000,—
b) dotacja do budowy wodociągu Poniwiec	200.000,—
II. Wydatki inwestycyjne	488.513,—
Rozpocząć zadanie inwestyc. wg hierarchii potrzeb. Przeznaczyć na rozpoczęcie zadania inwestyc. 488.513.000,— z planowanych dochodów budżet. 340.000.000, z pozostałych środków poza budżet. — Inwestycje oraz ponadplanowe dochody ze środków transportowych, które przeznaczyć należy na remonty dróg.	
1. budowa mieszkalnego budynku rotacyjnego	
2. kapitalny remont drogi (Daszyńskiego)	
3. remont sali widowiskowej DK „Prażakówka”.	

KOŚCIOŁY W WIELKIM TYGODNIU PARAFIE RZYMSKO-KATOLICKIE

USTROŃ CENTRUM — Św. Klemensa

Msze Św. Niedzielne — 7.30, 9.00, 10.00, 12.00, 19.00

w dni powszednie: 9.00, 19.00

13.14.15.04.92 — poniedziałek, wtorek, środa — Rekolekcje Wielkopostne dla dzieci szkół podstawowych — godz. 9.00, 11.00
dla młodzieży szkół średnich — godz. 17.30

Triduum Paschalne

16.04.92 — „Wielki Czwartek” — Msza Św. dla dzieci — godz. 15.00

Msza Wieczerzy Pańskiej — godz. 18.00

17.04.92 — „Wielki Piątek” — Droga Krzyżowa — godz. 16.00

Liturgia Wielkiego Piątku — godz. 17.00

18.04.92 — „Wielka Sobota” — Wigilia Paschalna

Msza Rezurekcyjna — godz. 20.00

19.04.92 — Rezurekcja godz. 6.00

HERMANICE

Msze Św. Niedzielne: 7.00, 8.30, 10.00, 18.00

W dni powszednie: 19.00

Rekolekcje Wielkopostne 08—12.04.92 — godz. 9.00, 18.00

Rekolekcje dla dzieci i młodzieży — 13—15.04.92 — godz. 9.00

Rekolekcje dla młodzieży — 13—15.04.92 — godz. 18.00

LIPOWIEC

Msze Św. Niedzielne: 7.00, 9.00, 11.00

w dni powszednie: poniedziałek, środa, piątek, sobota

— godz. 18.00

NIERODZIM

Msze Św. Niedzielne: 7.00, 9.00, 11.00

w dni powszednie: środa — godz. 17.00

pozostałe dni — godz. 18.00

POLANA

Msze Św. Niedzielne: 10.00, 11.15, 16.30

w dni powszednie: poniedziałek, środa — godz. 7.00

pozostałe dni 16.30

05—08.04.92 — Rekolekcje

POLANA przy wyciągu

Msze Św. Niedzielne: godz. 8.30 — sobota — godz. 18.00

PARAFIA EWANGELICKO-AUGSBURSKA

USTROŃ

Nabożeństwa niedzielne o zwykłych porach godz. 8.30 i 10.00 o godz.

9.30 Spowiedź i Komunia Św.

Wielki Czwartek (16.04) — godz. 9.30 i 17.00 nabożeństwa ze spowiedzią i Komunią Świętą

Wielki Piątek (17.04) — godz. 8.30 i 17.00 — po nabożeństwach Spowiedź i Komunia Święta

Wielkanoc (19.04) — 5.00 i 10.00 nabożeństwa

Poniedziałek Wielkanocny — 8.30 i 10.30 — nabożeństwa

9.30 Spowiedź i Komunia Św.

RÓWNICA „przy Kamieniu” — Nabożeństwa rezurekcyjne dla młodzieży 19.04 — godz. 7.00

BLADNICE — NIERODZIM

Wielki Czwartek — godz. 17.00 nabożeństwo z Komunią Św.

Wielki Piątek — godz. 8.00 Komunia Św., godz. 8.30 nabożeństwo

Wielkanoc — godz. 10.00

Poniedziałek Wielkanocny — godz. 8.30

POLANA

Wielki Piątek — godz. 17.00 nabożeństwo z Komunią Św.

Wielkanoc i Poniedziałek Wielkanocny — godz. 10.00 nabożeństwa

DOBKA

Wielki Piątek — nabożeństwo z Komunią Św. — 8.30

Wielkanoc i Poniedziałek Wielkanocny — 8.30

KOŚCIÓŁ ADWENTYSTÓW DNIA SIÓDMEGO

Nabożeństwa w każdą sobotę — godz. 9.30 i 12.00

KOŚCIÓŁ ZIELONOŚWIĄTKOWY ZBÓR „BETEL“

USTROŃ, UL. DASZYŃSKIEGO 75

Nabożeństwa niedzielne — godz. 9.30

Godziny biblijne — wtorki — godz. 17.30

Nabożeństwa młodzieżowe — soboty godz. 17.00



Ustronie — centrum, pocz. XX wieku

Ustronie w starej fotografii

Ustronie XIX wieku. Ustronie przed sześćdziesięcioma laty... Jaki był Ustronie?

Niektórych domów już nie ma, inne — zmieniły swe funkcje, jeszcze inne — przebudowano. Czy jesteśmy w stanie przecho-
wać w pamięci Ustronie taki, jakim był niegdyś? Niekoniecznie
sto lat temu, wystarczy sięgnąć pamięcią dwadzieścia, trzydzie-
ści lat wstecz, by zaczęły rodzić się wątpliwości. A szczególnie
dziś, kiedy spieramy się o przyszły kształt miasta, warto mieć
przed oczyma jego kształt niegdyśiejszy. Wtedy, może uda się
w nowoczesnym uzdrowisku zachować tę drobną cząstkę
przeszłości, która dalej stanowić będzie o jego charakterze.

Wieczornica zorganizowana przez Towarzystwo Miłośników
Ustronia pt. „Ustronie w starej fotografii” była taką właśnie
próbą zachowania i ugruntowania w świadomości mieszkańców
wizerunku Ustronia dawnego, jakże innego od dzisiejszego
chaosu. Właśnie o zabudowie, o ratowaniu krajobrazu, mówił
Karol Kubala. W takim mieście jak nasze, bardzo łatwo coś
zniszczyć, zaprzepaścić i potem już nigdy nie odzyskać. Zmiany
są nieuchronne, lecz ochrona tego co pozostało odnosi się
w takim samym stopniu do przyrody jak architektury. Ta
bardzo prosta myśl — gdy Lidia Szkaradnik mówiła o przemyśle
w starej fotografii, Karol Gruszczyk o hotelu kuracyjnym,
Michał Pilch o turystyce, Stanisław Niemczyk o kościołach
i szkołach — towarzyszyła wszystkim na wieczornicy. Naj-
wyraźniej chyba jednak podczas spaceru z Józefem Pilchem po
Ustroniu lat trzydziestych. Poprzez sklepy Szalberta, Grun-
krauta, Jamroza, piekarnię Kopieczków, nowy spółdzielczy
dom handlowy, do restauracji Emila Brycha w Źródleku
Żelazistym.

Wieczornicę zamknęło wystąpienie Mariana Żyromskiego,
który mówiąc o wielkich ustroniakach lat minionych, złożył
równocześnie hołd Józefowi Pilchowi — autorowi licznych
publikacji o naszym mieście, bibliofilowi i kantynatorowi dzieła
Jana Wantuły.

(ws)



Bożnica Żydowska w Ustroniu — całkowicie zniszczona przez okupa-
ta niemieckiego w 1941 r. Mieściła się przy ul. Ogrodowej.

Ogłoszenia drobne

Ogródek działkowy, zagospodarowany — w Hermanicach sprzedam. Tel. 3476 po 15.00.

Żaluzje — aluminiowe, kolorowe, tanio i solidnie — zgłoszenia tal. grzecz. 2756.

M-3 w Ustroniu kupię lub zamienię na M-2 w Cieszyńcu. Tel. 2567 w. 121 Ustron, godz. 8.00—15.00.

Kupię M-3 na os. Konopnickiej lub Centrum. Tel. 3282.

Mycie okien, sprzątanie. Tel. 3719 do godz. 15.00

Sprzedam drzewo iglaste — okraglaci — na wieżbę. Ul. Polańska 43.

Sprzedam Żuka. Tel. 2780.

Commodore C-64 z magnetofonem i joystick sprzedam. Cieszyń tel. 236-87 po 15.00.

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE TYTUS

Ul. Źródłana 25 43-450 Ustron

POLECA: dla odbiorców indywidualnych, rzemieślników i przedsiębiorstw w cenach hurtowych **pełny asortyment rur czarnych i ocynkowanych.**

ZAPRASZAMY do naszej hurtowni w godz.

od 8 do 14

tel. 26-85, tlx 38434

Istnieje możliwość przy większych zakupach, dostarczenia zakupionego towaru do klienta.

Realizujemy zamówienia indywidualne.

UWAGA!

Pomagajmy szkole

W dniu 10 kwietnia 1992 w godz. 13—16 na osiedlu Manhattan — parking przed sklepem — odbędzie się społeczna zbiórka odpadów włókienniczych (szmat) na rzecz pomocy Szkole Podstawowej nr 2. Akcja powtórzona będzie 27 kwietnia 1992 r. przy szkole nr 2.

I Ty możesz pomóc szkole!!!

ZUS informuje

7 kwietnia od 9.00—15.00 kierownicy wydziałów merytorycznych Zakładu Ubezpieczeń Społecznych oddział w Bielsku-Białej, w sali nr 24 Urzędu Miejskiego w Ustroniu, udzielać będą informacji zainteresowanym mieszkańcom Ustronia.

UWAGA!

Sklep z odzieżą używaną przeniesiony został z hotelu Równica do budynku na rogu Daszyńskiego i Konopnickiej

Podziękowania

Komitet Rodzicielski i Dyrekcja Przedszkola nr 4 w Ustroniu-Hermanicach dziękuje wszystkim ofiarodawcom darów rzeczowych i finansowych przekazanych na Bal Rodzicielski, z którego dochód przeznaczony jest na pokrycie potrzeb przedszkola

★ ★ ★

Przedszkole nr 7 dziękuje swoim sponsorom:

- Piotrowi Rakowskiemu za zakup kolorowego telewizora wraz z magnetowidem, i pokrycie kosztów montażu.
- Pawłowi Halamie za gratisowe usługi fotograficzne.

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

Jeśli chcesz zarobić trochę pieniędzy na wakacje i ukończyłeś już 16 lat

Zgłoś się do

Gazety Ustrońskiej

Zaproponujemy Ci zbieranie Ogłoszeń
Skorzystaj z okazji!!!

Wspomnienie

Przed rokiem, w dniu 1 kwietnia odszedł od nas Jerzy Gromnica, lat 71. Należał do nielicznych kolegów Polaków, którzy mieszkając na terenie Ustronia przeżyli okupację. W najtrudniejszych dla Ustroniaków chwilach, w okresach wywózki, masowych aresztowań i masowej egzekucji w dniu 9.11.44 r. nie załamywał się, pocieszał innych. Współpracował z różnymi grupami Polaków w ruchu oporu. Jako zwolennik Mikołajczyka był szukanowany w pierwszych latach powojen-

nych, pracując w administracji „Kuzni” został przez b. sekretarza PPR skierowany do ciężkiej pracy w młotowni. Wyjechał do Zabrze, pracował w koksownictwie. W latach 60-tych, jako absolwent Szkoły Rolniczej w Białej podjął pracę w swoim zawodzie i prowadził prace związane z upiększeniem Ustronia i rozbudową zieleni miejskich. Był wzorem Ustroniaka, człowieka skromnego, sumiennego, nadmiernie skromnego, zdolnego, wielkiego patrioty

HARMONOGRAM szczepienia psów przeciw wściekliznie

06.04.1992 r. poniedziałek

8.00—12.00 Lecznicza dla Zwierząt Ustron, ul. Ogrodowa 2
14.00—17.00 Lecznicza dla Zwierząt Ustron, ul. Ogrodowa 2

07.04.1992 r. wtorek

8.00—10.00 Pani Sikora, ul. Skoczowska 6 Hermanice
11.00—12.00 Pani Hławiczka, ul. A. Brody 76 — Goje
13.00—14.30 Pani Brachaczek, ul. Szpitalna — Zawodzie
15.15—16.00 Rozlewnia Wód „Jelenica” ul. Jelenica

08.04.1992 r. środa

8.00—10.00 Nierodzim — Sołtys
11.00—12.30 Lipowiec — Klub
13.30—14.30 Ferma — RSP „Jelenica” — Hermanice
15.15 Pan Gajdacz, ul. Katowicka 151 — Hermanice

09.04.1992 r. czwartek

8.00—9.00 Pan Cichy, ul. Akacjowa 60 — Poniwiec
10.00 Motel — Ustron Polana
11.00 Pan Szkaradnik, ul. Wczasowa — Jaszowiec
12.00 Pan Pasterny — Równica
12.30 Pan Śliwka, ul. Polańska 32
13.30 Dobka Sklep
14.30 Dobka Ślepa — PKS

Serdeczne podziękowania wszystkim przyjaciółom i znajomym za okazane współczucie, za wieniec i kwiaty, za udział w pogrzebie mojej ukochanej małżonki

śp. Henryki Banaś

składa bolesnym ciosem dotknięty

mąż



Na ustronim targowisku

Fot. W. Suchta

ZACHĘCAMY DO KOMPOSTOWANIA

Kto może powinien sam kompostować odpady kuchenne i ogrodowe. Kompostując zmniejszasz także ilość śmieci. Kompostowanie nie jest żadną sztuką, choć należy robić to umiejętnie. Wydział Ochrony Środowiska i Zdrowia Urzędu Miejskiego w Ustroniu chętnie służy radą i fachową pomocą. Prosimy uczynić pierwszy krok i zadzwonić pod numer 34-79 — Wydział Ochrony Środowiska i Zdrowia Urzędu Miejskiego w Ustroniu.

JAK ZROBIĆ KOMPOSTOWNIK?

— PODAJEMY KILKA ROZWIĄZAŃ

Do kompostowania używamy!!!

— Z ogrodu: ścięta trawa, „młode” chwasty, liście, ścięte gałązki z drzew, krzaków i żywopłotów, odpady po zbiorach owoców, opadłe owoce z drzew.

— Z kuchni i domu: odpady po owocach i warzywach, resztki owoców cytrusowych, resztki produktów mlecznych, resztki jedzenia roślinnego.

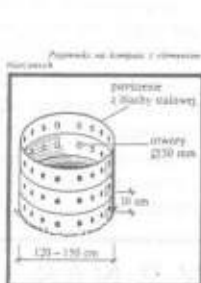
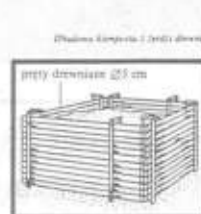
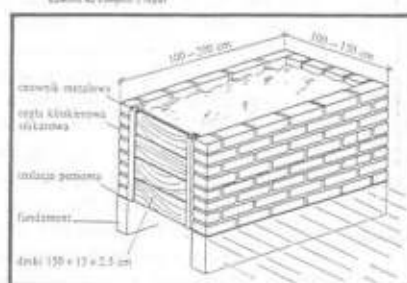
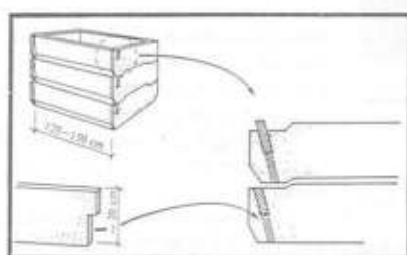
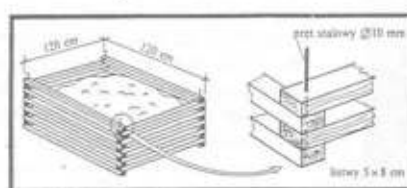
W żadnym wypadku do kompostowania nie używać!!!

— Mięsa, kości, resztek jedzenia mocno solonego i bardzo tłustego, tworzyw sztucznych, pieluch jednorazowych, opakowań z mleka i soków, pełnych woreczków z odkurzacza, padłych zwierząt.

ZASADA JEST NASTĘPUJĄCA

Należy kompostować te odpady, które szybko się rozkładają.

KOMPOST JEST BARDZO DOBRYM NAWOZEM ORGANICZNYM



ZAGADKA Z NAGRODĄ! CO TO JEST RECYCLING?

Wśród tych, którzy nadesłali w terminie do 30 kwietnia br. prawidłową odpowiedź rozlosujemy nagrodę specjalną.



Odpowiedzi prosimy przysyłać na kartach pocztowych i kierować na adres:

Urząd Miejski Ustroniu, Wydział Ochrony Środowiska i Zdrowia z dopiskiem „RECYCLING”. Wynik losowania podamy w „Gazecie Ustrońskiej”.

PRZYPOMINAMY

O OBOWIĄZKU POSIADANIA URZĄDZENIA SŁUŻĄCEGO DO GROMADZENIA ODPADÓW (kubła, kontenera)

(DZ.U. NR 24, 1980, POZ. 91, § 10 pkt 2)

CZY WIECIE PAŃSTWO, ŻE...

Kilogram palącego się polichloru winylu (igielit, winidur, folia PCW) wydzielą ponad 280 l trującego i żrącego chlorowodoru, który przy zetknięciu się z wodą tworzy kwas solny. Tworzywo to jest powszechnie używane do izolowania przewodów elektrycznych, na wykładziny podłogowe, folie, butelki, rury winidurkowe, obuwie itp.

Jeszcze groźniejsze są poliuretany (gąbki, myjki, opakowania miękkie, izolatory termiczne, uszczelki, tapicerские wykładziny gąbczaste, maty, podeszwy itp.). Spalony kilogram tych odpadów wydzielą 30—50 l cyjano-

wodoru — HCN — kwas pruski — jedną z najsilniejszych truczyn.

Wśród mnóstwa truczyn i substancji szkodliwych można wymienić: dioksyny, tlenki węgla, siarki, azotu, sadzę, węglowodory (np. z suchej destylacji różnych substancji), metale ciężkie (np. rtęć z świetlówek, srebro z fotografii, cynę z puszek konserw i przedmiotów lutowanych, ołów ze złomu i przedmiotów lutowanych i malowanych minią, szkła ołowiowego (kryształowego), z polewy na wyrobach garncarskich itd.), tysiące truczyn z niedopalków papierosów z nikotyną i smołą na

czele, różne metale barwiące szkło i polewy emaliarskie (selen, kadm, kobalt, chrom, miedź, mangan i inne), miedź (ze złomu miedzi, mosiądzu i brązów), cynk (ze złomów cynku, mosiądzu, duraluminium, z wyrobów ocynkowanych).

Trudno więc uzmysłowić sobie, co zostaje wydzielone z rozkładających się w wysokiej temperaturze lekarstw, tworzyw sztucznych (z ich resztkami monomerów, wypełniaczami, barwnikami, antyutleniaczami, stabilizatorami, zmiekczaczy itp.), impregantów drewna i tkanin, konserwantów żywności i innych wytworów chemii

wymienionej wcześniej. To, co wydzielą się może wchodzić w reakcję między sobą. Działanie w zespole może silnie powiększać swoją aktywność biologiczną (działanie synergiczne). Grozę wydzielających się truczyn ze spalanych w/w odpadów w naszych piecach zwiększa nie kontrolowana emisja, i to często w trudno przewietrzających się miejscach, w bezpośrednim sąsiedztwie domów mieszkalnych, szkół, żłobków, przedszkoli, szpitali itp.

Groza ma na imię dioksyna i może stać się synonimem katastrofy ekologicznej.

PROBLEM ODPADÓW MUSI ZOSTAĆ ROZWIĄZANY!

- Każdy zdrowo myślący człowiek powinien być zainteresowany tym, aby zapoznać się z prawami dotyczącymi usuwania odpadów.
- Powinien opowiadać się za tym, by usuwać odpady w należyty sposób.
- Powinien popierać nakładanie wysokich kar na osoby i zakłady, które poprzez dzikie wysypiska zanieczyszczają i niszczą środowisko naturalne.



ROZSĄDNY KONSUMENT I UŻYTKOWNIK ZASTANOWI SIĘ:

- czy zaplanowane przez niego zakupy są rzeczywiście niezbędne,
- czy nie kupuje towarów, które mają zbyt krótki okres trwałości,
- czy wybiera towary, które mają oszczędne opakowania,
- czy nie bierze w sklepie przy każdym mniejszym zakupie plastikowej torby (reklamówki),
- czy nie używa za dużo wyro-

- bów jednorazowego użytku z papieru, takich jak obrusy, ręczniki, kubki, talerze, serwetki,
- czy odrzuca wyroby, które są sprzedawane w opakowaniach jednorazowego użytku,
- czy ogranicza zużycie aluminium i tworzyw sztucznych. Przy produkcji aluminium zużywa się bardzo dużo energii elektrycznej i powstaje wiele toksycznych odpadów.

CZY KAŻDY Z NAS WŁAŚNIE TAK POSTĘPUJE?

- W każdym gospodarstwie domowym powinno się zbierać oddzielnie takie odpady jak: makulaturę, szkło, złom, plastik, a następnie odprowadzać je celem wtórnego wykorzystania do odpowiednich kontenerów.
- Ludzie, którzy traktują pobocza dróg, nasypy kolejowe, miejsca wypoczynku, szlaki turystyczne i brzegi wód jako składowiska odpadów, postępują egoistycznie i są nieodpowiedzialni.
- Pomyślmy jakich śmieci dałoby się uniknąć, a jakie odpady dałoby się ponownie spożytkować.
- Śledź i zbieraj wycinki z gazet, które poruszają problem śmieci.
- Dowiedz się, jak usuwa się śmieci w Twoim miejscu zamieszkania.
- Sprawdź, czy posiadasz kubek na śmieci.

**JEŚLI ZAUWAŻYLIŚCIE PAŃSTWO
ŻE KONTENER JEST PRAWIE
WYPEŁNIONY
ZGŁOŚCIE TO FIRMIE
„TROS-EKO”
TEL. 29-75**

OKIEM JYNDRYSA

Uwidzieliście ci Francuza na naszym targu w zeszłym tygodniu i widzimy co fotografuje ostatniom ruskim ekskursyjce. Poznałem go bo pięknie wóńiał jak cały zachód. Musiałbym się nie nazywać Jyndrys cobyh mu tego nie umiał wyłożyć, że to nie som Ustroniocy jyny Ruscy. A tyn Francuz ci mie zaroz załómol. Spytał sie mie na co mómy na targu taki piękne kontynery bo u nich w gminie je jyny jedyn kolor. Ni miolech bryli i nie widzieliem co tam je na pudlach napisane. Naroz widzimy co jedzie Leon z Trosbudu (tel. 2975) i lón mie wybawil. Pięknie kluczykym lodewrził kaj było napisane MAKULATURA — i co widzimy — czysty papiór, kupe było Gazety Ustróniskij toż to widać jako je poczytno Ustrónsko. Potym kaj było napisane PLASTIK — plastik z mineralnej „Czantoryji” i tóniku (widać co sie w Ustróniu pije). A kaj PUSZKI — jakisik plechy po czesku popisane (widać co sie importuje). A kaj SZKŁO — łob-róciłech wtedy głowe do zadku bo nie chiolech se zawracać głowy czego w skupie nie odbirajóm.

Francuz zblół i po cichu sie spytał — est-ce possible? Leon zaroz mu trómfnył co my 10 miesiyncy (a jo przetłumaczył na francuski — co 10 roków) to mómy, i że w Ustróniu ni ma nigdzi śmieci bo wszyscy segregujóm. Leon jak uwidził co trzeba by było Francuza dobić (bo je przeza myśliwym), to mi mówi coby trzeba było Francuzowi nasze wysypisko pokazać. Jo już tego nie tłumaczył Francuzowi, bo lón jyny w kółko chodzil i mamröl est-ce possible? est-ce possible...?!

Mówiym po cichu do Leona — dej pokój — dyc byś sie nie łodegnöl łod francuzkich delegacyji i inszych szpeców. Z czego byś zrobil gościne, dyc łostatni dwie zaby lyńskiego roku jakisi chachar przed nadleśnictwem przejechał rowerem. Fojt by zaś musiol jakisik partnerstwo z Alberwil podpisać i musiolby ostatnio aktywnóm Lige Kobiet wzióń do Francyje coby mu nie wypóminały, że som bez całego miasta pojechał.

Jak zech to Leonowi prawil to Rusy susziły Francuza z flaszki z kapstym jak hańdowni naszo „Czantoryja” miała, ale to smerdziało bimbrym!

Jak doszedł Francuz do siebie, to sie spytał czy na całej dziedzinie mómy taki pudła na kółkach. Nie obrazilech sie — ale spokojnie zech mu wyłóšil, że my som miastym łod Sylwestra 1956 roku, a ta rajczula co jóm widzi przy targu to je jeszcze nieczynno bo jeszcze je zima ale latym to je główna atrakcyja miasta. Rolnictwo upadło jak my sie stali miastym i coby trzymać tradycyje ustróniskóm to pokazujymy jak sie gnojówke rozlywo zeby łotawa dobrze rosła. Po Św. Jónie som sianokosy a wszystkigo sie nie kosi, bo sie młodzi francuskigo w tej wysokij trowie uczóm coby uciyc łod aborcji, a na jesień to chłopcy sie uczóm chodzić na jabka jako jejich łojcowie i starziki chodzowali. Jak przydóm hyca to bydymy ich mierzyć w stopniach Kelwina. Spytał sie mie Francuz kiery za tyn szumny program płaci — a jo mu na to — co nasi gorole majóm taki gest — a Francuz jyny w kółko est-ce possible? i cyko fotografie. Mówiym mu co Fojt mo gotowe zdjynia zrobione z helikoptera, ale lón, że dzisio nie pójdzie, ale przywiezie ekspertów (chycilech sie za głowe bo już szpece z Francyje nas nie interesujóm).

Ani sie lón nie pożegnöl jyny siód do peżota i wyderzil (isto zaroz do Francyje).

Wasz Jyndrys



Niecka ustróniskiego wysypiska

WKLADKĘ OPRACOWAŁ: WYDZIAŁ OCHRONY ŚRODOWISKA I ZDROWIA URZĘDU MIEJSKIEGO W USTRONIU
WSZELKIE PRAWA ZASTRZEZONE

„Dni i noce z nami biegną,
a my z nimi ku przodowi,
w trudzie tworząc piękno,
piękno, które znów służy trudowi.”
(Pieśni — K. I. Gałczyński)

Ustrońska kolebka kultury

— lata świetności, lata remontu (dokończenie)

Gdyby nie druga część Prażakówki tzw. skrzydło budynku północne, czyli sala widowiskowa z zapleczem, hołem i szatniami. Ta część budynku stoi smutna, opuszczona. Młodzi chuligani nie szczerzą jej ścian do wulgarnych napisów, wybijają okna. Kilka lat temu dokonali włamania, czyniąc spustoszenie. Krzewy i chwasty przerastają nieużywany skwer. Nie znaczy to jednak, że dyskusji wokół tej części budynku nie ma. Rozmowy kolem się toczą od wspomnień do narzekania przez zdenerwowania na opieszałość zarządu, brak zdecydowanych decyzji miasta, do wniosków, które jak dotąd nie doprowadziły jeszcze do pozytywnego finału. Z troską myślę o jednej sprawie, że rośnie nam nowe pokolenie, które nie bardzo wie co to za budynek, dlaczego jego główna brama jest od lat zamknięta, brudna. I może trudno się dziwić, że w tak niekulturalny sposób urządzają sobie sami rozrywkę. Dla nich to nie jest symbol „kolebki”, o której mowa w tytule. Takie symbole nie powstaną przecież tylko poprzez wspomnienia. I to jest bardzo smutny wniosek jaki wypływa z tej — zapłakanej części „prażakówki”.

A przecież gdyby była sala widowiskowa to... Tu pozwolę sobie na chwilę marzeń (czytaj: planów). Zespoły artystyczne np. akrobatyczny, tańca współczesnego pracują na prawdziwej scenie (a nie abstrakcyjnej, wyrysowanej kredą na szkolnym korytarzu). Nauczycielska Estrada Ludowa „Czantoria” koncertuje nie tylko dla czasowiczów, ale wraz z innymi zespołami dla mieszkańców. Na razie korzysta z grzeczności szkoły, gdzie chórzyci siedzą na krzesłkach dostosowanych dla



dzieci. A dzieci, które tak chętnie bawią się w teatr przystępują do prób teatralnych i z magazynu możemy wreszcie wyjąć przygotowaną od dwóch lat scenografię do przedstawienia. Na dużej sali odbywają się tradycyjne bale, turnieje tańca towarzyskiego dzieci i młodzieży tańczących w KTT. Na scenie odbywają się też koncerty młodych pianistów, gitarzystów, skrzypków, akordeonistów — absolwentów ustrońskiego Ogólnego Muzycznego. Rodzice z radością i dumą podziwiają talent swoich dzieci, a w sali rozlega się ponownie burza oklasków.

Na razie jednak pracujemy w takich warunkach jakie mamy, żyjąc nadzieją, że jest to tylko prowizorka. Wierzymy, że nasza sala widowiskowa ożyje i zaprosi mieszkańców na koncerty, spektakle i inne imprezy. Nie możemy bowiem zaakceptować tego, że świetlice szkolne, szkolne korytarze, sale gimnastyczne na zawsze zastąpią salę widowiskową, a wszystkie koncerty, przyjęcia zagranicznych delegacji odbywać się będą tylko w domach czasowiczów Zawodzia. Bo ten fakt jakby automatycznie odcina mieszkań-

ców od uczestnictwa w życiu kulturalnym Ustronia. Centrum życia kulturalnego musi mieścić się w domu kultury, to on musi pełnić funkcję integrującą Ustroniaków, to właśnie w domu kultury rodzą się nowe pomysły i tylko tam mogą być realizowane. Nie możemy więc uczestniczyć w rozważaniach o ewentualnym przeznaczeniu sali widowiskowej na inne cele.

Oczywiście zdajemy sobie sprawę z ogromu trudności, kłopotów finansowych, tragicznej wręcz sytuacji, w jakiej znaleźli się wszyscy. Ale czy to może upoważnić nas do obojętności. Czy mamy tylko przyzwyczajać się do przechodzenia obok północnego skrzydła domu kultury ze wstydem, z opuszczonymi oczyma, żeby nie patrzeć na szare i smutne ściany budynku. Czy nam, ludziom dorosłym, wystarczy rzeczowych argumentów, żeby wytłumaczyć dzieciom, że to kiedyś był dom kultury — a teraz już nie może być. Myślę, że decyzja nas, społeczeństwa naszego miasta jest jedna: **dom kultury musi pozostać kolebką kultury Ustroniaków**. Musi zostać dokończony remont, by mógł dalej kontynuować piękne

tradycje swojej przeszłości. I chociaż stoimy w obliczu wielkich potrzeb finansowych, to nie możemy pominąć i tej. I wierzę w to, że uda nam się rozwiązać także ten problem. Apeluję do wszystkich mieszkańców Ustronia o poparcie w tej sprawie. Jestem pełna optymizmu, że nie zawiedzimy się na zakładzie, naszej starej fabryce, która w trosce o dobro mieszkańców, tym samym i swoich pracowników, z życzliwością pojdzie do propozycji bezpłatnego przekazania obiektu na rzecz miasta, a miasto przejmie jego działalność i związane z tym koszty. Zakład bowiem nie jest zainteresowany dalszym finansowaniem obiektu w świetle obecnej sytuacji ekonomicznej. Zwracamy się jednak z gorącą prośbą do dyrekcji Zakładów Kuźniczych, Związków Zawodowych i całej załogi o ratunek dla naszej „Prażakówki”, poprzez podjęcie stosownych decyzji i dalszą współpracę.

Najprawdopodobniej bądzemy zmuszeni do powołania fundacji na rzecz „Prażakówki”, będzie to chyba jedyny sposób na rozwiązanie kwestii remontu, eksploatacji obiektu przy pomocy środków finansowych miasta. Ale i tu wierzę w samoobronę Ustroniaków przed beznadziejnością, poprzez szukanie pomysłów w znalezieniu sponsorów, kwotowaniu, odpisów podatkowych itp.

Dyskusje na temat ewentualnej innej funkcji sali widowiskowej są dla nas bardzo bolesne, zważywszy, że zmierzamy — co prawda bardzo wyboistymi i krętymi ścieżkami — do Europy, że nawiązujemy partnerstwa miast z innymi państwami, nie możemy więc dopuścić do podjęcia wstydlwych decyzji. (D.K.)

Jaszczurka

W 1968 roku natknięto się w okolicy Ustronia (ale dokładnie nie podano gdzie) na niezwykłą rzadkość — jaszczurkę zieloną, co zostało opublikowane w „Przeglądzie Zoologicznym”. Po odkryciu ślad się nagle urwał i dotąd nikt nie widział tej pięknej, mierzącej do 35 cm długości, jaszczurki. Od chwili jej wykrycia minęło ponad 20 lat i my, ornitolodzy, postanowiliśmy w miarę dokładnie sprawdzić czy stanowisko to istnieje czy nie. Skoro nie mamy pewności gdzie ją wykryto więc przeanalizowaliśmy, które miejsca odpowiadają wymogom tej pięknej jaszczurki. Są to zadrzewione, porośnięte niską roślinnością, najlepiej poprzestawane nią kamieniste tereny opadające na południe i silnie nasłonecznione stoki gór lub wzgórz. Jako pierwsze miejsce do obserwacji obraliśmy fragmenty stoków Małej Czantorii, gdyż południowe stoki Wielkiej Czantorii są poza granicami kraju. Pierwsze rozpoznanie terenu przeprowadziliśmy z P. Piotrowskim i J. Gilem latem 1988 i 1989 roku. Lato jest najlepszym okresem kiedy to można tą ciepłolubną jaszczurkę zobaczyć. Na razie nie natrafiliśmy na jej ślad, ale i rozpo-

znanie terenu było zbyt krótkie, aby w ogóle na nią się natknąć. O ile jaszczurka zielona jeszcze tu jest (a miejscami teren odpowiadałby jej), to potrzebna jest dłuższa obserwacja, najlepiej udokumentowana dobrze wykonanymi zdjęciami tego gada.

Jeśli więc ktoś chciałby przyłączyć się do poszukiwań podaję adres na który proszę wysłać zgłoszenia.

Adam Mosz, 43-400 Bielsko-Biała ul. Sixta 14/7

Mniejszy dystans

Niedawno zdarzyło mi się odwiedzić kilka miejscowości na Śląsku Cieszyńskim. W małych miasteczkach zmiany, które w skrócie nazywamy „europeizacją” są bardziej widoczne, a niedomogi cywilizacyjne — ukryte. Nie chcę powiedzieć, że Wisła czy Ustroń już są tak śliczne i wymuskane jak alpejskie miasteczka w Austrii czy Bawarii, a jedynie, że dystans między nimi a ich alpejskimi odpowiednikami jest ewidentnie mniejszy, niż między Warszawą a — dajmy na to — Wiedniem czy Monachium.

„Nowy Świat” 7-8.03.1992 r.

24 lutego rozpoczął się turniej tenisa stołowego, zorganizowany przez TRS „Sila” w Ustroniu. Trwające blisko miesiąc eliminacje wyłoniły czwórkę najlepszych pingpongistów, którzy zmierzali się 23 marca w Finale. Zwyciężył Zdzisław Żółty, natomiast kolejne miejsca zajęli: 2. Jarosław Ficek, 3. Kazimierz Heczko, 4. Walde mar Marvan.

PRZEDSIĘBIORSTWO
WIELOBRANŻOWE
TYTUS
ZATRUDNI

pracowników w nowo otwartym pawilonie gastronomiczno-handlowym w centrum

Formalności związane z zatrudnieniem, należy załatwiać w Dziale Kadr Przedsiębiorstwa

Ustroń
ul. Źródlana 25
Wymagana praktyka
w zawodzie, w któ-
rym zamierza podjąć
się prace

Jak co roku radośnie i hucznie powitaliśmy wiosnę. Hucznie — zarówno w przenośni jak i w rzeczywistości. Do nas co prawda ten huk nie dotarł, ale w TV można było sobie obejrzeć

jak to wygląda i czym się objawia. Chociaż należy przynajmniej, że w tym roku powitanie wiosny odbyło się w miarę spokojnie. Przyczyn zapewne było kilka. Pierwsza, to na przykład taka, że nauczyciele utrudnienie przepychankami z MEN-em i ministrem machnęli ręką i praktycznie zalegalizowali dzień wagarowicza. A wiadomo, że nie tak nie cieszy jak zakazany owoc. Gdy się, więc okazało, że pójście na wagary to już nie takie bohaterstwo jak dawniej, opadł i zapal do „szampańskiej” zabawy! Druga przyczyna może leżeć w ogólnej trudnej sytuacji kraju. Społeczeństwo zubożało, zaczęło oszczędzać. Może, więc i owo oszczędzanie odbiło się na młodzieży. Albo straciła dawną energię, która ją rozsądzała, albo zaczęła ją także oszczędzać z myślą o jej lepszym wykorzystaniu. No cóż, do Europy się zbliżamy, młodzież też się musi zmieniać i patrzeć perspektywicznie. Cenne siły można wykorzystać w różnych pozytywnych pracach, jak to na przykład czynią francuscy skauci. Całe szczęście, że w Ustroniu nie ma jaskiń, ani tak cennych malowideł na ich ścianach jak we Francji, bo jeszcze i u nas doszłoby do „historycznej katastrofy”. Chociaż „grafitti” w Ustroniu już mamy! I rzeczywiście można by się zastanawiać skąd ci praludzie — autorzy tych „fresków” znaleźli się w naszym mieście.

Jest jeszcze trzecia przyczyna owego spokoju. Wszyscy się po prostu zagapili! No, bo w tym roku — „przestępczym”, jak to mówi pan Niedźwiecki z radiowej Trójki, wiosna przyszła nie 21 marca, jak zwykle, ale 20 marca! Może, więc w pośpiechu codziennego życia nie polapaliśmy się na czas i nie przygotowaliśmy się odpowiednio na ten dzień.

Jak więc można zauważyć, problem pierwszego dnia wiosny w tym roku jest złożony. A ponieważ problemów nam nie brak, zostawmy to wszystko już w spokoju i zajmijmy się czymś przyjemniejszym na koniec. Niewątpliwie zaś przyjemną rzeczą jest jubileusz Gazety Ustrońskiej. To już 50 numer. Dlatego też z tej okazji życzę wszystkim czytelnikom i sobie aby to ustrońskie dziecko rosło w siłę i jakość i coraz bardziej nas zadziwiała i cieszyła!

Magda Dobranowska



Jan WALACH. Baba z kory. ok. 1950. drewno.

Poziomo: 1) brutto — netto 4) zapuszkowany śledź 7) Mazowiecka w woj. skierniewickim 8) Paryż — Dakar 9) gospodarstwo kowboja 11) boży ku przestrodze 12) początkuje pożar 13) producentka jaj 14) na kopercie 15) olbrzym bengalski 17) brzeg, kant 19) zbiera się w Ratuszu 20) miejsce kuszenia Ewy 21) żeńskie imię hiszpańskie 22) świętowanie sukcesu

Pionowo: 1) na plecach ucznia 2) świński nochalek 3) samochodowa noclegownia 4) ścienny, kieszonkowy 5) stan rzeczy w danej chwili 6) słuszność sprawy 10) wojenny na morzu 11) cienkie gałązki 13) walka wschodnia 16) niby las 18) piwo Anglika

Rozwiązaniem jest hasło, które powstanie po uszeregowaniu liter z pól oznaczonych cyframi w dolnym rogu. Termin nadsyłania rozwiązań: 15.IV. Nagrodę funduje Jyndrys.

Rozwiązanie Krzyżówki nr 5
NADCHODZI WIOSNA

Nagrodę otrzymuje: **Janina Cieślak**, os. Manhattan 10/21, Ustroń.
Zapraszamy do redakcji.

25 tysięcy 25 tysięcy 25 tysięcy 25 tysięcy 25 tysięcy



GAZETA USTROŃSKA

Dwutygodnik Rady Miejskiej. Redaguje Zespół. Redaktor Naczelny **Wojciech Suchta**. Adres redakcji: **43-450 Ustroń, Rynek 1 (Ratusz), pok. nr 5, parter. Tel. 34-67** Zastrzegamy sobie prawo prerogatyw wydawniczych, dokonywania skrótów i zmiany tytułów w nadsyłanych materiałach. Tekstów nie zamierzonych w edycji nie zwraca. Ogłoszenia przyjmujemy w siedzibie redakcji, w dni powszednie, w godz. 14.00–16.00. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń i reklam. Skład: Fotokład E. Dziadek, Czeszyn ul. Węglańska 3/32 tel. 236-87. Druk: CDW w Cieszyźnie. Indeks nr 359912. Numer zamknięcia 26.03.1992 r. Termin zamknięcia kolejnego numeru 09.04.1992 r.